

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1938)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Bankgebäude in Zürich · Hôtel de la banque à Zurich

# SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

## SOCIETÀ DI BANCA SVIZZERA

## SWISS BANK CORPORATION

BASEL · ZÜRICH · ST. GALL · GENÈVE · LAUSANNE  
LA CHAUX-DE-FONDS · NEUCHÂTEL · SCHAFFHAUSEN  
LONDON

99, Gresham Street, E. C. 2  
11c, Regent Street, S. W. 1

BIEL · CHIASSO · HERISAU · LE LOCLE · NYON  
AIGLE · BISCHOFZELL · MORGES  
RORSCHACH · ZOFINGEN

Aktienkapital und Reserven

Fr. 193,000,000

Capital-actions et Réserves



### SÄMTLICHE BANKGESCHÄFTE

Geldwechsel / Kreditbriefe  
Reisechecks  
Verkauf der Reisechecks der  
Schweiz. Postverwaltung

### TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE

Change / Lettres de Crédit  
Chèques de voyage  
Vente des chèques de voyage  
des Postes Suisses

### ALL BANKING TRANSACTIONS

Exchange / Letters of Credit  
Travellers Cheques  
Swiss Postal Travellers Cheques  
on sale at all offices in London  
and Switzerland

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## Les événements des semaines prochaines

In die Liste der Ereignisse werden aus Raumangel nur solche aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

La liste des événements ne contient, faute de place, que ceux qui dépassent le cadre de manifestations purement locales.

### Änderungen vorbehalten Changements réservés

**Adelboden** 18. Dez.: Höchst-Abfahrtsrennen 1938. 22./23. Dez.: Eishockeymatch Serie A (Schaad-Becher). 26. Dez.: Sprungkonkurrenz und Weihnachts-Slalom. 27. Dez.: Eishockeymatch Milano-Adelboden. 28. Dez.: Abfahrtsrennen des Sillern Skiclubs (Gurtner-Jossi-Wanderbecher). 29. Dez.: Curlingmatch (Scotsman Cup). 31. Dez.: Eishockeymatch Cambridge-Adelboden. 1. Jan.: Eisschaulaufen. 2. Jan.: Grosse Sprungkonkurrenz. 2./3. Jan.: Eishockeymatch (George Lunn-Wanderbecher). 5. Jan.: Abfahrtsrennen für Gäste (Batschari-Wanderbecher).

**Andermatt** 11.-16. Dez.: Trainingsläufe in allen Disziplinen. 14. Dez.: Beginn der Schweizer Skischule «Gotthard». 19. Dez.: Eröffnungsrennen für Gäste. 22. Dez.: Curling-Freundschaftsspiel. 24. Dez.: Einführungskurs für Slalomläufer. 26. Dez.: Grosse Sprungkonkurrenz a. d. Schanze «Gotthard». 28. Dez.: Gewehrmatch Gäste v. Einheimische. 29. Dez.: Curlingmatch W. Hares v. C. C. Andermatt. 30. Dez.: Sturzfreies Abfahrtsrennen v. Gütsch. 1. Jan.: Eishockeymatch W. Hares v. Sport Club. 5. Jan.: Gewehrmatch um den Monroe Cup. 7. Jan.: Andermatt Skitag.

**Arosa** 18. Dez.: Eishockeymatch (Schweizer Meisterschaft). 26. Dez.: Weihnachts-Eisfest auf der Eisbahn Obersee. 27. Dez.: Eishockeymatch. 28. Dez.: Curlingmatch (Alf. Masser Cup). Skispringen auf der Plessurschanze. 31. Dez.: Silvester-Eisschaulaufen auf d. Eisbahn Inner-Arosa. 4. Jan.: Curlingmatch (Chas. Dr. Aman Cup). 6.-8. Januar: Internationales Eishockeyturnier (Sonnengoldpokal von Arosa).

**Les Avants s. Montreux** 8 janvier: Grandes courses de bobsleigh sur la piste Slouloup - Les Avants: Championnat du Canton de Vaud.

**Basel** 2. Dez.: Aula des Museums: Vortrag Prof. Rössle (Berlin): «Sage und künstlerische Gestaltung vom medizinischen Standpunkt.» 3./4. Dez.: i. Konzert des Basler Gesangsvereins im Münster: Messias, von Händel. Direktion Hans Münch. 3.-31. Dez.: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler. 4. Dez.: Bernoullianum: Vortrag K. E. Hoffmann: Carl Spitteler in Russland und Finnland. 4. Dez.: Eishockey-Länderspiel Tschechoslowakei-Schweiz. 4. Dez.: 18. Jahresfeier der Handharmonikaschule W. Ammann in der Mustermesse. 6. Dez.: Konzert des Basler Streichquartetts unter Mitwirkung von Paul Baumgartner, Klavier. 7. Dez.: Volkshaus: Lichtbilder- und Filmvortrag über «Skigelände im Berner Oberland und Skihochtouren im Wallis» (veranst. v. S.B.B. u. S.C.B.). 8. Dez.: Grosser Saal d. K. V. B.: Vortrag M. Valéry Jahier (Paris) über «La renaissance du cinéma français». 9. Dez.: Kunstmuseum: Konzert des Basler Trio. 10. Dez.: Konzert des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Marianne Hirsig-Löw, Ph. v. Salis (Sopran), P. Hindermann, A. Sumpf (Tenor). 11. Dez.-23. Jan.: Gewerbemuseum: Ausstellung «Werkbundarbeit 1938». Ausstellung der Basler Ortsgruppe des Schweiz. Werkbundes. 13. Dez.: Symphoniekonzert der A. M. G. Leitung: Hans Münch. Solist: Rud. Serkin, Klavier. 13. Dez.: Bernoullianum: Vortrag Dr. A. Membrez, curé-doyen, Porrentruy: «Les anciennes abbayes du Jura Bernois.» 14. Dez.: Kammerkunstabend: Eva Bernoulli rezitiert neue Schweizer Lyrik. 15. Dez.: Bernoullianum: Vortrag Oberst P. Spinnler «Unsere Milizarmee und die Grundbedingungen kriegerischen Erfolgers». 16. Dez.: Weihnachtskonz. d. Basler Bach-Chors in d. Martinskirche.

**Beatenberg** 1. Jan.: Neujahrs-Sprunglauf.

**Bern** Im Dez.: Autotechnische Kurse des T. C. S., Sektion Bern. 1. Dez.: Konzert des «Röseligartechor Bärn» und «Groupe Choral, Fribourg» (Kasino). 2. und 6. Dez.: Kursaal-Theater: Heimatschutzauflührung: «Der Kumandant», von H. R. Balmer. 2. bis 18. Dez.: Schulwarte: Ausstellung «Das gute Jugendbuch». 3. Dez.-8. Jan.: Kunsthalle: Eröffnung der Weihnachtsausstellung bernischer Künstler. 3. bis 31. Dez.: Kant. Gewerbemuseum: Weihnachtsausstellung des bernischen Kleinwerbes. 5./6. Dez.: Kasino: Symphoniekonzert der Bernischen Musikgesell.



schaft. Leitung Dr. F. Brun. 8. u. 11. Dez.: Konzert der Berner Singbuben (Franz. Kirche). 9. Dez.: Rathaus (Grossratssaal): Eichendorff-Feier, veranst. von der Freistudentenschaft. 10. Dez.: Chorkapelle der Franz. Kirche: Konzert des Berner Spielkreises. Solist: Fritz Indermühle, Cembalo. 10. Dez.: Clubball der Sektion Bern des A. C. S. (Mitternachtssouper u. Modeschau). 13. Dez.: Vortragsabend der Volkswirtschaftl. Gesellschaft des Kantons Bern (Hotel Bristol). — Kammermusikonzert des Bernischen Streichquartetts. 18. Dez.: Eishockeyspiel für die Schweiz. Meisterschaft Nationalliga, S. C. Bern-H. C. St. Moritz. 19./20. Dez.: Kasino: Extra-Symphoniekonzert der Bernischen Musikgesellschaft m. Bruno Walter als Gastdirigent. 25. Dez.: Kursaal: Weihnachtsfeier und grosse Festkonzerte. 26. Dez. — 2. Jan.: Wochenskikurs der Skischule Bern in Hohfluh-Hasliberg. 31. Dez.: Kursaal: Grosse Silvesterfeier. 31. Dez. — 2. Jan.: Neujahrs-Skikurs der Skischule Bern im Gurnigel und des T. C. S., Sektion Bern, in Lenk i. S.

**Biel** 2. Dez.: Konzert Pierre Jacot/Suzanne Stroun.

**Caux s. Montreux** 25. déc.: Course de ski (Coupe de Noël).

**Churwalden** 26. Dez.: Skirennen.

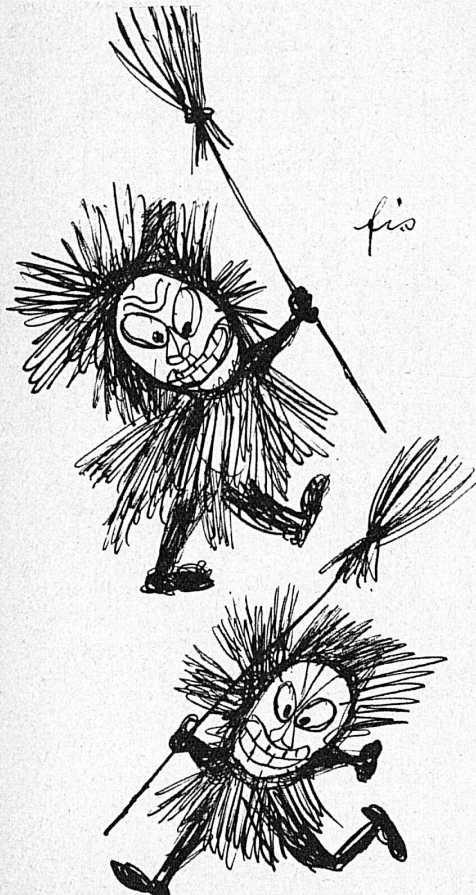
**Davos** 4. Dez.: Anskiet des Skiclubs Davos. 11. Dez.: Eishockeymatch. 18. Dez.: Eishockey-Meisterschaftsspiel. 26. Dez.: Internationaler Eishockeymatch (Aspang Cup) Oxford University-Davos I. 27. — 31. Dez.: Internat. Eishockeyturnier (Spengler Cup). 1. Jan.: Neujahrs-Sprungkonkurrenz auf der neuen Bolgschanze. 3. Jan.: Internat. Eishockeymatch (Birmingham Cup) Cambridge Univ.-Davos I.

**Dornach b. Basel** 4. und 24. Dez.: Goetheanum: Aufführungen des Weihnachtsspiels «Das Paradeisspiel» und Hirtenmusik. 11., 18., 25. u. 28. Dez.: Goetheanum: Aufführungen des Oberuferer Christgeburtsspiels. 18. u. 28. Dez.: Goetheanum: Aufführung des Oberuferer Spiels von den Heiligen Drei Königen. 26. u. 30. Dez.: Goetheanum: Eurythmie. 27. Dez.: Goetheanum: Aufführung des Mysteriendramas «Der Seelen Erwachen», von Rud. Steiner. 31. Dez.: Goetheanum: «Adonisspiel», eine Herbstfeier von Albert Steffen.

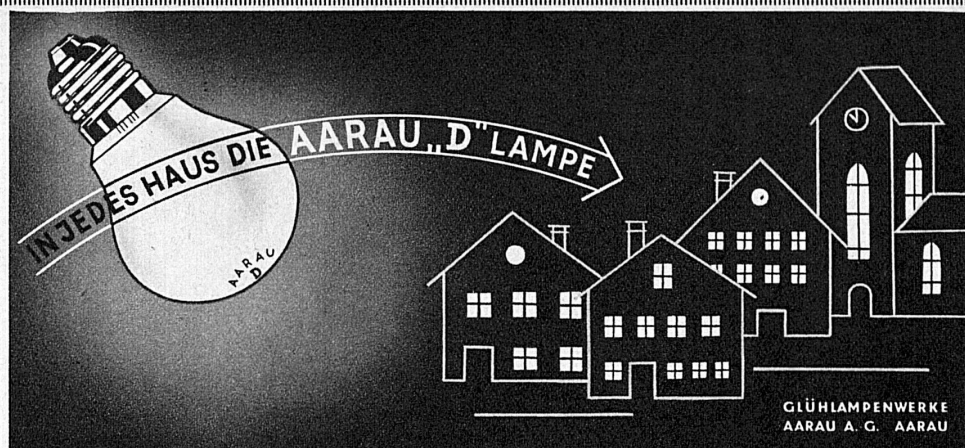
**Les Diablerets** 18. déc.: Course de fond 18 km et slalom. 24. déc.: Match de curling. 25. déc.: Match de hockey sur glace. 31. déc.: Course humoristique, Carnaval. 1. janv.: Concours de saut. 2. janv.: Tournoi de hockey sur glace: Coupe Schaefer. 4. janv.: Grande chasse au renard.

**Engelberg** 11. Dez.: Skichilbi des Skiclubs auf Gerschnialp. 24. Dez.: Brunni-Abfahrtsrennen. 25. Dez.: Sturzloses Abfahrtsrennen. 26. Dez.: Beginn der internationalen Curling-Wettkämpfe. 28. Dez.: Eisschaulaufen auf der Kunstbahn. 29. Dez.: Trübsee-Abfahrtsrennen. 1. Jan.: Grosse Sprungkonkurrenz. 3. Jan.: Eishockeyturnier. 5. Jan.: Jochpass-Abfahrtsrennen.

**Fribourg** Toute l'année: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas.



In Laupen findet in der Silvesternacht das Ache-Tringele, ein schreckhafter, uralter Lärmzauber statt.



Dekalumenlampe „AARAU“ mit der vorteilhafteren Lichtausbeute

## Die KABELWERKE BRUGG AG. BRUGG



liefern

**Bleikabel** aller Art für **Starkstrom**, Hoch- u. Niederspannung, und **Schwachstrom** für sämtliche Verwendungszwecke, ferner

**Drahtseile** für alle Anwendungsgebiete

Spezialität: Drahtseile für Berg-, Luft- und Schleppseilbahnen, sowie für Schlittenaufzüge

Säntis-Schwebebahn mit Blick auf die Churfürsten

## OPTIK ★ PHOTO



ZÜRICH

# W. KOCH

BAHNHOFSTR. 11





## Was macht sie eben für eine Entdeckung?

Eben hat sie einen Strumpf zum dreissigsten Male gewaschen. Ob nicht die Elastizität durch das viele Tragen und Waschen gelitten – ob der Strumpf sich nicht mit der Zeit etwas ausgeweitet hat? – Sie zieht ihn auseinander und sieht: er ist nach dreissigmaligem Waschen noch genau so elastisch wie am ersten Tag. Das kommt daher, dass dieser Strumpf von ganz besonderer Güte und Elastizität ist. – Der Elbeo-Strumpf, der in Paris die höchste Auszeichnung – den Grand Prix – erhielt, vereint alle guten Eigenschaften eines Qualitätsstrumpfes in sich. Bitte fragen Sie in den guten Geschäften nach diesen eleganten und haltbaren Elbeo-Strümpfen. Und wenn Sie sich über die richtigen Modifarben unterrichten wollen, so verlangen Sie von Elbeo, Postf. Zürich-Wollishofen den neuen Elbeo-Farbenberater

**ELBEO**  
*Strümpfe*

**Flims 31. Dez.:** Šilvester-Slalom.

**Genève** **Déc.:** Exposition de l'Escalade (Musée d'Art et d'Histoire). – Exposition de MM. H. Theurillat, François Gos et Alb. Rothenberger (Musée Rath). **Jusqu'au 15 déc.:** Exposition de robes impériales, robes de grands dignitaires, robes historiques chinoises (Bibliothèque sino-internationale). **1er déc.:** Récital de piano de Mlle Odette Robert (Conservatoire). **2 déc.:** Récital de violoncelle et piano par M. et Mme Franz Walter (Conservatoire). **3, 4, 7 déc.:** Représentations de la pièce de l'Escalade de Mlle L. Choisy, donnée par la Compagnie 1602 (Salle de la Réformation). **3–31 déc.:** Exposition collective de peinture à l'Athénée. **7 déc.:** Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse romande, sous la direction de M. Fritz Busch (Victoria Hall). **8 déc.:** Récital de chant et piano par Mmes Andréossi et Morel-Huguenin (Conservatoire). – Représentation d'eurythmie sous la direction de Mlle Savitch du Goetheanum, Dornach (Casino de St-Pierre). **9 déc.:** Représ. de la Troupe off. du Théâtre de Paris: «La Fessée» (Comédie). **10 déc.:** Cours de M. A.-E. Roussy: «Les Souvenirs de l'Escalade de 1602» (Musée d'Art et d'Histoire). **11/12 déc.:** Commémoration de l'Escalade: Reconstitutions historiques de l'Escalade sur les places de Genève, lecture de la Proclamation, grand cortège historique aux flambeaux. **21 déc.:** Concert d'abonnement de l'Orchestre de la Suisse romande sous la direction de M. E. Ansermet. Soliste: Mlle Blanche Honegger, violoniste (Grand Théâtre). **31 déc.:** Fête de la Restauration. **31 déc., 1er et 2 janv.:** Grand Théâtre: Représentations d'une opérette à grand spectacle.

**Grindelwald 11. Dez.:** Slalom des Skiclubs Grindelwald. **18. Dez.:** Trainingslanglauf. **24. Dez.:** Sturzlose Abfahrt (Anonymus Cup). **25. Dez.:** Weihnachts-Slalom des Skiclubs Grindelwald für Gäste und Einheimische. **26. Dez.:** Beginn der Curlingwettkämpfe (Walter Wanderbecher). **26.–31. Dez.:** VI. Trainingskurs für Abfahrt und Slalom des S. C. Grindelwald. **29. Dez.:** Kunstlaufwettkämpfe Nr. 1 des Grindelwald Eisklub. **30. Dez.:** Slalom (Belfry Wanderbecher). **31. Dez.:** Altljahrs-Sprungkonkurrenz auf der Mettenbergschanze. – Abfahrtsrennen um den Yamato Wanderbecher. **1. Jan.:** Neujahrs-Eishockeyturnier (Grindelwald Wanderbecher 1908). **2. Jan.:** Bobrennen: Meisterschaft von Grindelwald. **3. Jan.:** Abfahrtsrennen (Prinz Chichibu Wanderb.).

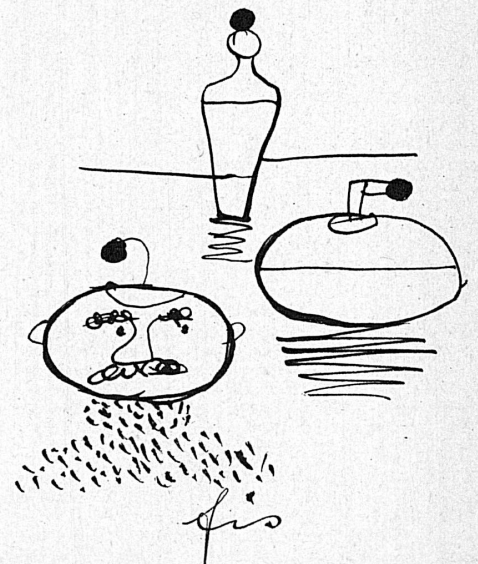
**Gstaad 15. Dez.:** Eröffnung der Skischule. **18. Dez.:** Eröffnungsslalom. **23. u. 27. Dez.:** Curlingturnier: Lumsden- und Pease-Becher. **24. Dez.:** Hockeymatch: Cambridge University H. C./Rosey H. C. **25. Dez.:** Skisprungkonkurrenz. **1. Jan.:** Eis-Schaulaufen. – Skisprungkonkurrenz. **7./8. Jan.:** Hockeyturnier: Rosey-Becher.

**Kandersteg 25. Dez.:** Curling: Eröffnungsspiel um den Clubpreis. **25.–27. Dez.:** Ski-Clubrennen. **27. Dez.–1. Jan.:** Hockey-Wettkampfwende. **31. Dez./1. Jan.:** Curlingwettkampfwende um den Preis von Interlaken. **1./2. Jan.:** Langlauf und Abfahrtsrennen, Kombination um den Clubbecher. **3. Jan.:** Skisprungkonkurrenz (Lötschberg-Becher). **5. Jan.:** Eislaufkonkurrenz (Dean- und Dawson-Becher).

**Kreuzlingen Bis 12. Dez.:** Gemeindehaus: Kunstaussstellung (Malerei und Graphik) von Karl Beutler und Willi Thaler.

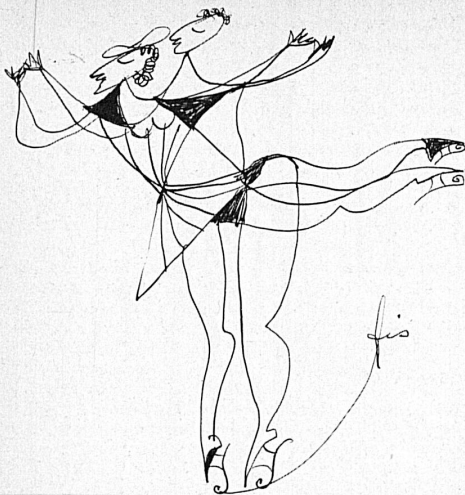
**Klosters 26. Dez.:** Eishockeymatch Cambridge-Klosters. **27. Dez.:** Slalomrennen (Diavolezza Cup). **30. Dez.:** Langlauf (Birthday Cup). **31. Dez.:** Skisprungkonkurrenz. **1. Jan.:** Eishockeymatch Oxford-Klosters. **6. Jan.:** Skirennen (Halford Hewitt Cup).

**Langnau 17./18. Dez.:** Springer- und Sprung-richterkurs (Skiclub Langnau).



Das Curling-Spiel, der Lieblings-Eissport der gesetzten Herren





Kunsteislauf-Vorführungen gehören zu den schönsten Sportereignissen im Winterkurort

**Lausanne** Jusqu'au 31 mars: Saison du Théâtre municipal (comédie). 3 déc.: Bal de l'Automobile Cub (Hôtel Beau-Rivage). 6 déc.: Récital de Mlle Rapin (Maison du Peuple). 9 déc.: Concert du Quatuor de Lausanne (Maison du Peuple). 11 déc.: Bal de l'Association des Etudiants. 11 déc.: Match de football Lausanne-Bâle, à la Pontaise. 12 déc.: «Nouveaux concerts»: Récital de Chopin, par Charles Lasueur (Théâtre municipal). 14 déc.: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande, avec Antoinette Paschoud, pianiste, Direction: M. Ingelbrecht (Théâtre municipal). 17 déc.: XIXmes Championnats universitaires de courses pédestres. 19 déc.: «Nouveaux Concerts», avec Jaques-Dalcroze (Théâtre municipal). 21 déc.: Grand concert de l'Orchestre Ribaudpierre (Mais. du Peuple).

**Lenzerheide** 15. Dez.: Eröffnung der Skischule. 26. Dez.: Eisschaulaufen. 28. Dez.: Gäste-Abfahrtsrennen von Alp Stätz. 29. Dez.: Gäste-Abfahrtsrennen für Damen und Herren (Hume und Fulton Cups). 30. Dez.: Skisprungkonkurrenz. 1. Jan.: «Sie und Ers-Abfahrtsrennen (Jochems Cup). 3. Jan.: Staffellauf von der Schärerhütte (Lenzerhorn Cup).

**Loèche-les-Bains** 17 déc.: Ouverture de l'Ecole suisse de ski. 27 déc.: Gymkhana sur la patinoire. 30 déc.: Concours de natation en grande piscine. 2 janvier: Concours de ski au Val Tempé. 5 janvier: Concours de ski pour dames (Challenge Goddard).

**Luzern** Bis 27. Dez.: Weihnachtsausstellung der Luzerner Künstler (Kunsthhaus). Gemälde, Plastiken, Kunstgewerbe. 1. Dez.: I. Populäres Symphoniekonzert (Stadttheater). 15. Dez.: Kammermusikskonzert (Stadttheater). 21. Dez.: Staatsbürgerliche Weihnachtsfeier (Musegggaula). 5. Jan.: Sonderveranstaltung der Allg. Musikgesellschaft.

**Maloja** 15. Dez.: Beginn der Skischule. 26. Dez.: Hindernislauf des Skiclubs für Gäste und Mitglieder. 4. Jan.: Bob- und Schlittelfahrt nach Casaccia, 5 km.

**Montana-Vermala** 16, 20, 23, 27 et 30 déc.: Courses de ski Standard (étoiles). 17, 24 et 31 déc.: Concours de bob. 25 déc.: Derby de Noël et grand concours de saut sur le tremplin transformé de Vermala. 1er janvier: Grande exhibition sur glace. 3 janvier: Course de ski Standard (étoiles). 6 janvier: Concours annuel de moto-ski-jöring. 8 janvier: Concours de ski pour hôtes.

**Montreux** 9 déc.: Représentation d'«Arlette et ses papas» avec Christiane Delyne. 9 janvier: Représentation «Le Valet Maître». Kursaal.

**Morgins** 27 déc.: Course de ski (Rhône Valley Challenge) et concours de patinage (Coupe Houghton). 29 déc.: Concours de patinage (Humphry Cobb Cup). 30 déc.: Course de ski (Coupe Philpot). 31 déc.: Course de ski (Corbeau Chall.). 2 janvier: Course de ski (Coupe Morgins). 3 janvier: Concours de patinage (Coupe Spring Race).

**Mürren** 23. Dez.: Impromptu Slalom. 24. Dez.: Bracken-No Fall Skirennen. 25. Dez.: Skirennen, Langlauf (Huggler-Wanderbecher). 25. Dez.: Beginn der Trainingswoche des Schweizer Akademischen Skiclubs (SAS). 31. Dez.: Infante Alfonso Skistafette. 2. Jan.: Sprungkonkurrenz (Grand Hotel-Becher) und Skirennen (Strang Watkins- u. Troy-Becher). 3. Jan.: Skirennen (Prinz Chichibu- u. Matsudaira-Becher). 5. Jan.: Impromptu Curlingmatch. 5./6. Jan.: Anglo-Swiss-Universitäts-Skirennen.

**Neuchâtel** Jusqu'au 11 déc.: Galerie Léopold Robert: Exposition de peinture Mmes Perrochet et M.-Cl. Bodinier. 4 déc.: Tournoi annuel de hockey sur glace, Young Sprinters H. C. (Série A et B). 17 déc. au 13 janvier: Galerie Léopold Robert: Exposition d'art MM. Samuel Perret, René Besson et Fernand Morel.

# Waterman



Die auf der ganzen Welt verbreitete  
Qualitätsfüllfeder

Ihr treuer Reisebegleiter

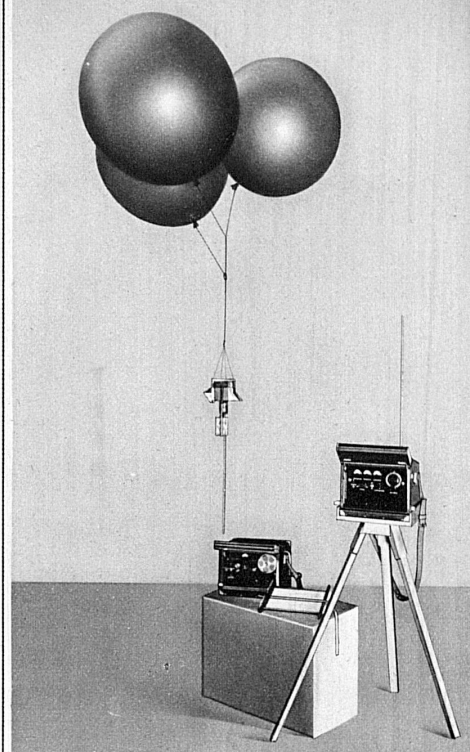
**Wenn Kirsch  
Dann Kirsch**

*Vom ganz guten*

VERLÄNGEN SIE DIESEN  
**Kirsch**

**IM BUFFET · IM HOTEL · IM GUTEN  
FACHGESCHÄFT**

EIGENBRAND DES VERBANDES LANDW. GENOSSENSCHAFTEN  
DER NORD-WEST-SCHWEIZ · BASEL



## RADIO-SONDE

pour études météorologiques, etc.

Pour la détermination de la température et de l'humidité de l'air en fonction de l'altitude, dans la troposphère et la stratosphère. Les valeurs indiquées sont transmises à intervalles réguliers par radio à une station de réception appropriée. L'altitude maximum peut être fixée à l'avance.

**= Hasler SA Berne =**

**ALLER GUTEN DINGE SIND 3**

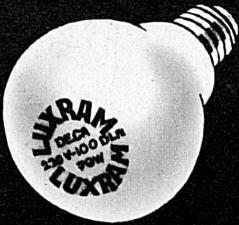
Malz nährt und kräftigt! Hopfen beruhigt! Kohlensäure erfrischt und regt an!



**MODELLE  
FÜR JEDEN BEDARF**



**A. G. FÜR KERAMISCHE  
INDUSTRIE - LAUFEN**

*La  
Lumière*

qui chasse les fantômes  
qui anime la vie  
qui egaie le cœur  
qui sauvegarde la vue — et  
qui ménage le porte-monnaie  
c'est celle de la

**LUXRAM**  
*Deca*

Lumière S. A., Goldau



## Es ist nicht auszudenken

welchen Segen d. Pestalozzi-Kalender verbreitet; er ist ein Miterzieher erster Güte.

(Schweiz. Lehrerzeitung).

Der Pestalozzi-Kalender 1939 ist das von Knaben und Mädchen heiss ersehnte Weihnachtsgeschenk. (600 Bilder schmücken den inhaltsreichen Text.) Zu dem erstaunlich billigen Preise von **Fr. 2.90** in Buchhandlungen und Papeterien erhältlich und beim Verlag

**KAISER & CO. AG. · BERN**



## HELME UND WETTERHUTE

Sport- u. Zivil-  
Studenten- u. Schüler-  
Chauffeur- u. Portier-  
sowie sonstige Uniform-  
**MÜTZEN**

liefert vorteilhaft  
und in erstklassiger  
Ausführung

**KRESSCO AG.** vormals Kressmann & Co.

Mützen- und Helmfabrik  
Philosophenweg 5 Tel. 237 48

**BERN**

**Oberiberg** 11. Dez.: Skilanglauf «Rund um Oberiberg». 18. Dez.: Eröffnung des Skilifts mit Einweihungsfeier.

**Pontresina** 28. Dez.: Silvester-Kostüm-Skifest. 30. Dez.: Curlingmatch (Sylvestry Cup). Eisfest auf dem Kurvereins-Eisplatz. 1. Jan.: Sprungkonkurrenz auf der Berninaschanze. 5. Jan.: Curlingmatch (Kurverein Cup). 7. Jan.: Gäste-Slalomrennen.

**Rigi** 18. Dez.: Eröffnungs-Skirennen und XXX. Rigi-Rennen. 5. Jan.: Gäste-Skirennen, Abfahrtsrennen für Damen und Herren.

**Romanshorn** Anfangs Dez.: Bücherabende der Gesellschaft für Literatur, Musik und Kunst. 26. Dez.: Stephanstagung des Volkswirtschaftl. Vereins des Bezirks Arbon mit Vortrag von Hrn. Bundesrat Obrecht (Neuer Saal.)

**Saas-Fee** 6. Dez.: Slalomrennen. 26. Dez.: Sprunglauf und Slalomrennen. 1. Jan.: Slalomrennen. 4. Jan.: Eishockeymatch (engl. Gäste/Hockeyclub Saas-Fee). 6. Jan.: Sprunglauf.

**St-Cergue** 11. déc.: Entraînement physique. 26. déc.: Grande fête de nuit sur la patinoire. 8. janv.: Concours de saut en skis.

**Ste-Croix - Les Rasses** 1er janvier: Concours de sauts en skis.

**Samaden** 26. Dez.: Eishockeymatch und Eröffnungsrennen des Skiclubs.

**San Bernardino** 26. Dez.: Abfahrtsrennen (Coppa Albergatori). 1. Jan.: Slalom gigantes (Coppa Pro San Bernardino).

**St. Gallen** 8. Dez.: Abonnementskonzert des Konzertvereins. Solist: Hermann Schey, Bariton (Tonhalle). 11. Dez.: Weihnachts-Volkskonzert. Solisten: Ida Sennhauser, Mezzo-Sopran, Giulio Bianchi, Flöte (Tonhalle). Dez.: Weihnachtsausstellung im Kunstmuseum (G. S. M. B. u. A.).

**St. Moritz** 25.-27. Dez.: 8. Internationales Turnier um die St. Moritz Hockey Trophy. 26. Dez.: Sprungkonkurrenz um den Morven Cup (Olympiaschanze). 31. Dez.: Eis-Schaulaufen unter Mitwirkung der olympischen Meister Maxi Herber und Ernst Baier (Eisstadion). Januar, 1. Woche: Internationales Palace-Tennisturnier. 4. Jan.: Curlingmatch (Badan Cup). 9. Jan.: Curlingmatch (Gossage Cup).

**Schuls-Tarasp** 26. Dez.: Weihnachts-Slalomrennen. 8. Jan.: Rennen des Skiclubs Schuls.

**Sils i. E.** 8. Jan.: Muott'Öta Ski-Abfahrtsrennen.

**Silvaplana** 31. Dez.: Silvester-Skirennen des Skiclubs Silvaplana. 7./8. Jan.: I. Wintersportfest des Kurvereins.

**Solothurn** 13. Dez.: Kammermusikabend im Konzertsaal: Rosmarie Beck (Klavier), H. A. Waeffler (Violine), Züsi Lüthi (Viola), Walter Haefeli (Cello).

**Stoos ob Schwyz** 1. Jan.: Neujahrs-Slalom.

**Villars-Chesières** 24 et 25. déc.: Concours de hockey sur glace (Coupe de Noël). 28. déc.: Courses de slalom (Coupe de Lausanne) et de descente (Coupe Bucher). 29. déc.: Concours de curling du Nouvel An. 30. déc.: Concours de saut au Tremplin du Lac. 31. déc.: Course de slalom (Coupes Seddon-Brown et Callias). 3. janvier: Course de slalom (Coupe Furness). 4. janvier: Course de descente (Coupes de Bretaye et de Taveyannaz). — Concours de curling (Coupe Holmes Tarn).

**Wengen** 23. Dez.: Eis-Schaulaufen der Berufsläufer. 25. Dez.: Weihnachtssprungkonkurrenz. 26. Dez.: Eishockeyturnier (Loosli Cup). 31. Dez.: Kunstlaufkonkurrenz (Kurverein-Becher). 1. Jan.: Neujahrs-Slalom und Neujahrs-Sprungkonkurrenz auf der Jungfrauschanze. 2. Jan.: Abfahrtsrennen (Baidland und Polytechnic Cups). Wettspiele um die Hockeymeisterschaft der Schweiz, Serie A. 3. Jan.: Englische Damen-Skimeisterschaft. Slalom (Becher der Wengernalpbahn). 3./4. Jan.: Kunstlaufkonkurrenzen (Knoop

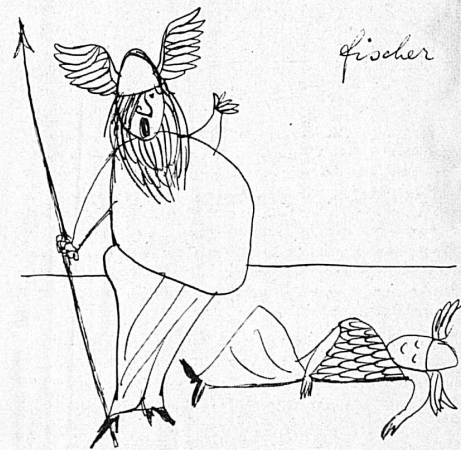
**CHAUSSURES**

*glco*

**SCHUHE**

**QUALITÉ SUISSE**

J. LUTHI & CO. BURGOOF



Die grosse Opernsaison ist in vollem Gange



Cup und Shaw Trophy). 4. Jan.: Wengener Junioren-Skimeisterschaft (Gardner Cup) und Kandahar-Juniorenrennen. 5. Jan.: Abfahrtsrennen (Roberts of Kandahar Cup, Cecil Hopkinson u. Hindmarsh Cups). 7. Jan.: Abfahrtsrennen um den Goldenen Ski von Wengen.

**Winterthur** Bis 31. Dez.: Ausstellung der Künstlergruppe Winterthur.

**Zermatt** 20. Dez.: MRSC. Handicap-Abfahrtsrennen Riffelalp. 23. Dez.: MRSC. Abfahrtsrennen für Damen (Gornergratbahn- und Femina Cups). 25. Dez.: SCZ. Grosse Weihnachts-Sprungkonkurrenz. 25./26. Dez.: Tanzkonkurrenz und Gymkhana. 27. Dez.: Monte Rosa-Slalom. 29./30. Dez.: Curling: American Tournament. 30. Dez.: MRSC. Abfahrtsrennen (Robinson Cup). 30./31. Dez.: Grosse Eisschaulaufen. 3. Jan.: MRSC. Gruppenwettkampf zwischen den Hotels (Ski-Staffette). 6.-8. Januar: Curling: Blanchod Cup.

**Zürich** Dez.-Juni 1939: Spielzeit des Stadttheaters und des Schauspielhauses. Bis 7. Dezember: Kunsthaus: Ausstellung Félix Vallotton. Bis 18. Dez.: Graph. Sammlung der Eidg. Techn. Hochschule: Ausstellung «Schweizerische Graphik im Zeitalter der Spätgotik und der Frührenaissances». Bis 24. Dez.: Kunstgewerbemuseum: Verkaufsausstellung der Ortsgruppe Zürich des Schweiz. Werkbundes. Dez.-Mitte Febr.: Pestalozzianum: Ausstellung von Zeichnungen des Internat. Institutes für das Studium der Jugendzeichnung. Bis Jahresende: Pestalozzianum: Weihnachtsausstellung guter Jugendbücher. 1. Dez.: Konservatorium: Kammermusikführung. Ausführende: de Boer/Reitz-Quartett, Walter Frey, Klavier. 1. u. 8. Dez.: Kunstgewerbemuseum: Vorträge Ludwig Klages: Die erworbene Handschrift (aus dem Zyklus: «Einführung in die Psychologie der Handschrift»). 2. Dez.: Stadttheater: Premiere der Oper «Iphigenie auf Tauris», von C. W. Gluck. 3. Dez.: Tessinerball (Baur au Lac). 3. Dez.: Clubball des Automobilclubs der Schweiz, Sektion Zürich (Dolder). Anfang Dez.: Aufführung «Das grosse Welttheater» von Calderon/Hofmannsthal (Schauspielhaus). 5. Dez.: Konservatorium: Klavierabend Franz Josef Hirt. 3. Abend Beethoven-Zyklus. 6. Dez.: Stadttheater: Abonnementskonzert. Solist: G. Piatigorsky. — Umzug der Wollishofer Kläuse. 7. Dez.: Zunfthaus z. Meise: Liederabend Maria Helbling. 10./11. Dez.: Kalenderkongress der «Union cycliste internationale». 11. Dez.: Eishockeyspiel für die schweizerische Meisterschaft Nationalliga, Gr. Cl. Zürich I/H. C. Davos. 12. Dez.: Konservatorium: Konzert des Zürcher Kammerensembles. 13. Dez.: Limmathaus: Volkskonzert. Solist: Maurice Perrin, Klavier. 17. Dez.: Stadttheater: Premiere der Oper «Mignon» von A. Thomas. Mitte Dezember: Schauspielhaus: Aufführung von «Talleyrand und Napoleon», von Hermann Kesser. 18. Dez.: Dolder Eisbahn: Eishockey-Länderspiel Schweiz-Frankreich. 19. Dez.: Konservatorium: Konzert des Busch-Quartetts. Januar/Februar: Graph. Sammlung der Eidg. Technischen Hochschule: Studenten-Ausstellung bei der Zürcher Hochschulen. 7. Jan.: Stadttheater: Premiere der Oper «Der Barbier von Sevilla» von G. Rossini. 10. Jan.: Radiohaus: Studiokonzert des Tonhalle-Orchesters.

**Zweisimmen** 1. Jan.: Neujahrs-Sprunglauf.

**Die Sonntagsbillette über die Weihnachts- und Neujahrstage** sind gültig:

- a) über **Weihnacht**: Hinfahrt: vom 24. bis 26. Dezember, Rückfahrt: vom 25. bis 27. Dezember.
- b) über **Neujahr**: Hinfahrt: vom 31. Dezember bis 2. Januar, Rückfahrt: vom 1. bis 3. Januar.

## Billige Wintersportfahrten

### Von Bern und Thun

24. Dezember: Nach dem Tessin. Fahrpreise: Von Bern: Bellinzona Fr. 25.90, Locarno/Lugano Fr. 28.—, Mendrisio/Chiasso Fr. 29.85. Von Thun: Bellinzona Fr. 25.60, Locarno/Lugano Fr. 27.65, Mendrisio/Chiasso Fr. 29.55. (Einzelrückreise innert 10 Tagen. Verlängerung der Gültigkeitsdauer gegen Aufzahlung von 10% bzw. 20% möglich).

### Von Olten, Lenzburg, Wohlen, Wildegg und Beinwil

31. Dezember — 2. Januar: Davos — Weissfluhjoch — Parsenn. Fahrpreis von Fr. 24.50 bis Fr. 26.—. • 8. Jan.: Biberegg — Hochstuckli — Sattel. Fahrpreis von Fr. 5.50 bis Fr. 7.—.

### Von den Stationen des linken Zürichsees

8. Januar: Unterwasser — Illios (mit Extrazug und Extrapost). Fahrpreis Fr. 6.50 bis Fr. 7.—. • 22. Januar: Beckenried — Klewenalp (Teilnehmerzahl beschränkt). Fahrpreis Fr. 7.— bis 8.—.



Eingang zum Bankgebäude in Zürich

**Schweizerische**

# Bankgesellschaft

UNION DE BANQUES SUISSES

Unione di Banche Svizzere - Union Bank of Switzerland

**WINTERTHUR**

**ZÜRICH**

**ST. GALLEN**

Aarau, Baden, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Locarno, Lugano, Montreux, Vevey, Fleurier, Frauenfeld, La Chaux-de-Fonds, Liestal, Lichtensteig, Rorschach, Rapperswil, Wil, Wohlen, Aadorf, Ascona, Couvet, Flawil, Gossau, Mendrisio, Rüti (Zürich)

## Ausführung aller Bankgeschäfte

Toutes opérations de banque  
Every description of Banking Business